



Actas 9^a Conferencia Latinoamericana y 2^a Panamericana de la Sociedad Internacional de Educación Musical, ISME

03 al 06 de Septiembre de 2013, Santiago, Chile

International Society for Music Education



Facultad de Artes, Universidad de Chile

Abril 2014

Auspiciadores



FACULTAD DE ARTES
UNIVERSIDAD DE CHILE



PROYECTO EDUCACIÓN
PROFESORES PARA CHILE



Patrocinadores



Escuela de Postgrado
Facultad de Artes
Universidad de Chile



Comité Organizador

Autoridades ISME

Margaret Barret (Past President ISME), Graham Welch (Board member ISME), Ana Lucía Frega (HLM ISME), Sergio Figueiredo (Board member, co - chair commission research ISME).

Comité ejecutivo

Carlos Poblete Lagos, Víctor Rondón Sepúlveda, Ana Lucía Frega, Sergio Figueiredo, Ana Teresa Sepúlveda Cofré.

Comité científico

Cristián Guerra Rojas, Oscar Pino Moreno, Carlos Poblete Lagos, Víctor Rondón Sepúlveda, Nicolás Mascarián Díaz, Carlos Retamal Dávila.

Tesorero

Jorge Morán Ábaca.

Gestión, comunicaciones y apoyo logístico

Mónica Retamal Marchant, Cristina Gallegos Neira, María Concepción Díaz Varela, Rodrigo García del Campo, Marcela Oyanedel, Paulina Zamora.

Edición General Actas Conferencia

Carlos Poblete Lagos, con la colaboración de Angie Albornoz Álvarez y Carolina Díaz Rojas, en la compaginación y corrección editorial de los textos.

Especiales agradecimientos a

National Association of Music Merchants, NAMM

ISME International Office

Decanato Facultad de Artes, Universidad de Chile

Dirección Departamento de Música, Facultad de Artes, Universidad de Chile

Dirección Económica y Administrativa, Facultad de Artes, Universidad de Chile

Prorectoría Universidad de Chile, proyecto Educación

Dirección, cuerpo académico, estudiantes Escuela de Música Universidad de Talca

Dirección, cuerpo académico, estudiantes Facultad de Artes, Universidad Academia de Humanismo Cristiano

Dirección de Postgrado, Facultad de Artes, Universidad de Chile

Dirección de Comunicaciones, Facultad de Artes, Universidad de Chile

Dirección y cuerpo de funcionarios, Teatro Nacional Chileno

Académicos y estudiantes Área de Teoría de la Música, DEMUS, Facultad de Artes, Universidad de Chile

Conferencistas y académicos invitados: sras. y sres. Ana Lucía Frega, Liane Hentschke, Susan O'Neill, Patricia González Moreno, Luciana del Ben, Cecilia Jorquera, Ana María Mondolo; Sergio Figueiredo, Patrick Schmidt, Luis Ochoa Revoredo, Carlos Sánchez Cunill, Freddy Chávez Cancino, Carlos Miró.

Cuerpo de profesores, funcionarios y auxiliares, Instituto Artístico de Estudios Secundarios, ISUCH

Auxiliares Facultad de Artes (sede Compañía), Sras. y Sres. Yolanda Galaz, Jacqueline Sanhueza, Julio Orellana, Hugo Hernández, Héctor Peña, Luis Peña, Rodrigo Vergara

Secretarías y personal administrativo Facultad de Artes, Universidad de Chile

¡Fiesta en el cole! Educación infantil en vídeos de dominio público

María Cecilia Jorquera Jaramillo
Universidad de Sevilla, España
mcjorquera@us.es

Resumen

Los vídeos de acceso libre sólo recientemente han sido tratados como datos en sí mismos para investigar en educación musical. Considerando (1) el potencial de la documentación audiovisual para estudiar la cultura musical escolar en todos sus aspectos, y (2) la riqueza de datos disponible en espacios libremente accesibles como youtube.com (clases de música formales y no formales, promoción de iniciativas de educación musical o publicidad para clases de música, celebraciones escolares, etc.), se pretende verificar resultados anteriores sobre el valor de vídeos generados por usuarios como datos de investigación en educación musical, específicamente sobre conductas musicales de niños pequeños y sobre modelos didácticos en la enseñanza musical, en el período 2010-2012. Se recopilaron datos en la web YouTube con la palabra-clave “fiesta fin de curso”, posiblemente cargados por padres o maestros del alumnado. Se seleccionó una muestra relativamente pequeña de vídeos (ocho), entre muchos encontrados, en función de (1) su riqueza de contenido; (2) representatividad de diversos países de habla hispana; (3) período de carga; y (4) ubicación del espectáculo (espacio exterior o interior). Los resultados no difieren respecto al estudio anterior y muestran que (a) los modelos didácticos más frecuentes son el práctico y el comunicativo lúdico; (b) el núcleo de todas las representaciones son intereses y tipos de conductas musicales adultas; (c) los niños/as desempeñan papeles de género adultos que no corresponden a su edad; y (d) los rasgos de algunos espectáculos pueden definirse como *glocales*.

Palabras clave: educación musical infantil, vídeos como datos para la investigación, conductas musicales infantiles, modelos didácticos.

Abstract

Free and openly accessible videos have just recently been treated per se as raw data for music-education research purposes. Bearing in mind (1) the potential of audiovisual records for the study of musical school culture in all its aspects, and (2) the wealth of data available in open-space video websites such as Youtube.com (music classes in formal and informal settings, promotional clips for music-education initiatives or marketing music classes, school's celebrations, etc.) – this study aimed to verify previous results, that is the value of online user-generated videos as raw data for music education research, specifically early childhood musical behaviours and instructional models in music teaching from 2010 to 2012. The data was gathered from YouTube videos found under the terms “kindergarten year-end celebration”, probably uploaded by the kindergarten pupils' parents or teachers. For this study a small number of videos (eight), among many dozens found, were selected for (1) richness of content; (2) representing a variety of Spanish-speaking countries; (3) year of uploading; and (4) event setting: outdoors vs. indoors. Findings do not differ from previous results, and they show that (a) the most frequent instructional models are practical and communicative recreational; (b) adult interests and types of musical behaviours lie at the core of all performances; (c) children play gender-marked adult roles not corresponding to their age; and (d) shows' traits can be defined as *glocal*.

Keywords: infant music education, videos as raw data for research, infant musical behaviours, instructional models.

Antecedentes

En educación y educación musical hace tiempo se usan las webs para compartir vídeos por su variedad de repertorio e interpretaciones para el aula, y se editan y difunden vídeos para un público mucho más amplio (Rudolf y Frankel, 2010). Sólo recientemente se han investigado los vídeos como datos en sí mismos en educación musical (Gluschankof y Jorquera, 2011; Gluschankof, 2011; Martínez y Jorquera, 2012).

Desde Ariès (1960/62) y más recientemente Chappell, Chappell y Margolis (2011) se ha utilizado documentación visual en sociología de la infancia, en educación y en el estudio de la cultura escolar. Aunque las fotos dicen poco sobre lo musical, ya que, a pesar de completarse con otro tipo de documentación, faltan todavía muchos datos. Con el desarrollo y el acceso a tecnologías audiovisuales, esto ha cambiado.

Hay estudios cualitativos de situaciones naturales, en que el investigador filma y estudia los datos, sobre el quehacer musical de niños en edad infantil (Cohen, 1980; Gluschkof, 2005; Young, 2003); el conocimiento profesional docente y modelos didácticos (Jorquera, 2008a, 2008b y 2010); la creatividad musical (Beegle, 2010; Burnard, 1999).

Considerando (1) el potencial de la documentación audiovisual para estudiar todos los aspectos de la cultura musical escolar, y (2) la rica disponibilidad de datos en webs de libre acceso como youtube.com (clases de música formales y no formales, promoción o publicidad de iniciativas de educación musical o clases de música, celebraciones escolares, etc.) y los resultados obtenidos anteriormente (Gluschkof y Jorquera, 2011), abordamos este estudio.

Objetivos

Se pretende desarrollar lo encontrado por Gluschkof y Jorquera (2011), examinando estabilidad o cambio en el valor de vídeos online generados por usuarios, como datos para la investigación educativo-musical, e identificando específicamente conductas musicales infantiles y modelos didácticos en la enseñanza musical infantil, en el período 2010-2012.

Método

El método es el mismo utilizado en el estudio piloto, recopilando los datos en YouTube, con la misma palabra-clave. Los vídeos cargados quizás por padres o maestros de alumnos, incluyen como datos el espectáculo como tal, a quien grabó el evento y la información proporcionada. La

búsqueda arroja datos de acceso libre de numerosos países, que no requieren autorización. Se agregaron 4 vídeos para el período 2010-2012 a los 16 estudiados anteriormente, considerando (1) riqueza del contenido; (2) representación de países de lengua española; (3) espacio del evento al aire libre o en espacios cerrados. Los datos se analizaron desde la etnografía audiovisual, con énfasis en conductas musicales de niños pequeños en situaciones formales y no formales, y en modelos didácticos en la enseñanza musical y formación docente. Se utilizó el *análisis de contenido* (Huberman y Miles, 1994; Loizos, 2000), buscando aspectos comunes, categorías y patrones en cada vídeo y comparándolos.

Resultados – múltiples niveles

Los resultados más evidentes, al referirnos al material de Gluschankof y Jorquera (2011), es que todos esos vídeos siguen estando disponibles. Además, la política de YouTube ha cambiado, permitiendo compartir vídeos más largos, lo que condujo a seleccionar partes de vídeos heterogéneos y de larga duración. También se aprecia que los usuarios suben vídeos de mejor calidad, con edición más elaborada. Como en el estudio mencionado, se encontraron datos explícitos en el primer nivel (Tabla 1: título, fecha de carga, nombre del centro, edad del alumnado), o recopilados por la investigadora (financiación del centro escolar) y, a veces, el país en que se encuentra el centro, según su denominación o la información entregada por quien cargó el vídeo la web.

En el segundo nivel se observa que los espectáculos se organizaron ya sea al aire libre (clip 4), o bien en teatros (clips 1, 2, 3). A diferencia del estudio mencionado, no hay espacios escolares, patios y ni gimnasios. Como en el estudio anterior, se observa una persona de referencia en el escenario (clips 2, 3) o enfrente de él (clip 4), actuando como directora de escena, ayudando al alumnado a recordar gestos, movimientos, texto o melodías. A veces, parece estar fuera del escenario, aunque el alumnado puede verla (clip 1), mientras en otros casos participa junto a niños y niñas guiando la acción, o uniéndose a ellos en la representación (clips 2, 3). En todos los vídeos sólo se aprecia música grabada y, a diferencia del estudio anterior, el alumnado no canta con ella.

Tabla 1

Clip	http	Título	Fecha de carga	País	Financiamiento	Edad alumnado
1	http://www.youtube.com/watch?v=LB2HQPdMHU	Acto Cultural de Fin de Curso 2010 del Preescolar Colegio Betania	20/07/2010	Venezuela	Posiblemente privado	No señalada
2	http://www.youtube.com/watch?v=V7XOwD4ixew	Kinder Huitzitzilin - Fiesta de Fin de Curso Parte I (Agmic Producciones)	20/01/2011	México	Posiblemente privado	No señalada
3	http://www.youtube.com/watch?v=HPMh6H3IQU4	1/3 Fiesta Fin de año 2011 Jardín Infantes Colegio Vicente Pallotti Jardín Turno Tarde EL CIRCO	30/10/2011	Argentina	Posiblemente privado	No señalada
4	http://www.youtube.com/watch?v=YTKRjnhWDxI	Fin curso Jardín Arco Iris	25/12/2011	Argentina	Posiblemente privado	No señalada
5	http://www.youtube.com/watch?v=homZDRDkQ4g	Festival fin de cursos, Kinder Colegio Mochis 2012 Sebastián	02/07/2012	México	Posiblemente privado	No señalada
6	http://www.youtube.com/watch?v=FxbnG_RqPIM	La Cañadica. Fiesta fin de curso Infantil y Primaria 2012	03/07/2012	España	Público	5
7	http://www.youtube.com/watch?v=50GxuLBYNLI	Fiesta fin de Curso 2012 - 2ª parte: Infantil 3 años	13/07/2012	España	Público	3
8	http://www.youtube.com/watch?v=Goaf3lkIgYM	Mi sobrina María José; Fin de año 2012 Jardín Infantil Mundo Feliz	18/12/2012	Chile	Posiblemente privado	No señalada

Observando la vestimenta del alumnado, se aprecian tres categorías: neutra, diseñada para la ocasión o disfraces. Vemos pantalones con peto de colores variados (clip 1) o leggings rojos y camiseta blanca (clip 7); la segunda es funcional respecto a la música elegida (tango, clip 5; musical, clips 6), vestidos de fiesta infantiles (clip 3, 4), o trajes de fiesta adultos (clip 2). Los disfraces se utilizan en la representación de escenas de películas, como “El Rey León” (clip 8), en que niños y niñas representan leones. En esta selección de vídeos no se observa vestimenta relacionada con tradiciones populares locales, ni tradiciones de otros países, como sucedió en el estudio anterior.

La vestimenta descrita se diferencia por género (Arenas, 1996), esencialmente con roles de género del mundo adulto (vestidos o faldas para las niñas y pantalones para los niños, clips 2, 3, 4, 5, 6). Los atuendos no indican distinción de género sólo en pocos casos (clips 1, 7 y 8). Los colores se utilizan simbólicamente, matizándolos de manera similar (clip 3, 4, 5), habiendo sido diseñados para la ocasión. No se observa uso del uniforme escolar.

Un tercer nivel refleja el repertorio musical y los rasgos de los movimientos realizados con la música: escuchamos canciones modernas en español, en estilo pop (clip 1), música de películas (“Flash Dance”, clip 3), música pop de diferentes períodos (clips 2, 7) o de Musicales (“Mamma mia”, clip 6). A diferencia del estudio anterior, no se observan canciones tradicionales, danzas tradicionales, música instrumental, ni otros estilos específicos; tampoco hay rimas infantiles. Los movimientos realizados con la música abarcan movimientos algo estructurados y más libres, contando entre los primeros estilos de danza adulta con coreografía muy estructurada (clip 2) y dramatización relacionada con el contenido del texto (clip 8), coreografías para un Musical (clip 6). Entre los movimientos menos estructurados observamos gestos que reflejan el texto del canto (clips 1, 8), o movimientos algo libres, relacionados con el pulso, la estructura y el estilo de la música (clips 3, 4, 5). En el clip 4 es evidente que las adultas que dirigen pretenden que los niños imiten determinados movimientos. No se aprecian movimientos libres, además de no contemplarse la recitación ni el canto con los movimientos preestablecidos.

Conclusiones

Las conclusiones no difieren de lo encontrado por Gluschankof y Jorquera (2011). La intención de hacer de la fiesta de fin de curso un *espectáculo* para entretener al público es evidente en todos los casos – como sucedía en el estudio anterior –, lo que se clasifica como modelo didáctico comunicativo lúdico (Jorquera, 2010). De este modo, se informa al público sobre el aprendizaje del alumnado, relacionando así las actividades de aula con el sistema social. En las aulas parece prevalecer el modelo didáctico práctico, ya que la interpretación de los niños/as es una actividad práctica, con algo de presencia del comunicativo lúdico, como muestran las descripciones de las conductas musicales del alumnado: niños y niñas esencialmente se mueven y hacen gestos con la música, sobre todo por imitación con algunos casos de movimiento más libre. Las coreografías diseñadas mayormente por adultos parecen mostrar que no se han considerado ideas e intereses del alumnado, excepto en parte de los clips 4 y 8. Así, es posible inferir que las actividades son esencialmente *magistrocéntricas*, porque la acción es en gran parte guiada, y la maestra es el modelo a imitar. El conocimiento enseñado y aprendido es principalmente una selección de repertorio musical y coréutico, aspectos incluidos en el modelo didáctico práctico y en el académico (Jorquera, 2010).

En cuanto al género, la vestimenta sugerida por las maestras para la representación de películas, canciones pop y otras cuestiones simbólicas, pertenece en realidad al mundo adulto. Esto lleva a niños y niñas a representar papeles de género adultos que no corresponden a su edad. Los intereses de los adultos son centrales en relación con los tipos de conductas musicales, lo que quizás refleja que en países de habla hispana se deja poco espacio para las conductas infantiles espontáneas, como para sus ideas e intereses, que podrían ser fuente de riqueza educativa y aprendizaje. La literatura sobre conductas musicales espontáneas de niños pequeños refiere sobre uso libre de objetos e instrumentos musicales en formas variadas, siendo escasamente similares a los modelos adultos (ej., Moorhead y Pond, 1942/1978; Gluschankof, 2005b): se reproducen, no siempre con precisión, canciones compuestas por adultos o se cantan canciones de invención propia (ej., Moorhead y Pond, 1941/1978; Björkvold, 1989/1992), y movimiento con el pulso de la música, su estructura y su estilo (Gorali-Turel, 1997; Gluschankof, 2008), conducta que fue respetada sólo en algunos vídeos. El movimiento estructurado o libre con música también es una

conducta común a los adultos, pero a la vez garantiza una interpretación aceptable, reconocible y valorable.

No hay grandes diferencias entre países en los temas elegidos y en la apariencia de los espectáculos, identificándose una tendencia hacia la *globalización*. No hay rasgos de los espectáculos que puedan definirse como *locales*, excepto quizás el uso del tango (clip 5), que representa claramente un estilo nacional, lo que puede entenderse como *glocalización*.

Considerando los cambios en la política de youtube, fue necesario especificar las porciones de vídeo que se estudiarían.

Este estudio corrobora la riqueza que los vídeos de acceso libre ofrecen para análisis e interpretaciones variadas, y para la educación musical. El material muestra situaciones *ecológicas*, ya que fueron grabados por quienes los generaron, y reflejan claramente el aprendizaje logrado por el alumnado. No obstante, éstos podrían desaparecer por su propio carácter, porque el usuario podría retirarlos en cualquier momento. ¿Qué sucede entonces con la fiabilidad de la investigación? Ésta se podría resolver descargando los datos en el ordenador del investigador, aunque estos datos ya no serán fuente común para investigación compartida. ¿Cómo podríamos entonces tratar la fluidez de estos medios? No obstante, estudiar vídeos de libre acceso podría ser una fuente rica e interesante de datos para la investigación, que mostraría algunos rasgos de la educación musical actual.

Referencias bibliográficas

- Arenas Fernández, M. G. (1996). *La construcción del género en la escuela infantil*. Almería: Universidad de Almería.
- Ariès, P. (1960/62). *Centuries of Childhood - A Social History of Family Life*. (Baldick, R., Trad). New York: Vintage Books.

- Beegle, A. C. (2010). A Classroom-Based Study of Small-Group Planned Improvisation With Fifth-Grade Children. *Journal of Research in Music Education*, 58 (3), 219–239.
- Björkvold, J. R. (1989/1992). *The Muse Within - Creativity and communication, song and play from childhood through maturity*. (W. H. Halverson, Trans.). New York: HarperCollins Publishers.
- Burnard, P. (1999). Bodily Intention in Children's Improvisation and Composition. *Psychology of Music*, 27, 159-174.
- Chappell, D., Chappell, S. & Margolis, E. (2011). School as Ceremony and Ritual: How Photography Illuminates Performances of Ideological Transfer. *Qualitative Inquiry*, 17(1), 56-73.
- Cohen, V. W. (1980). *The Emergence of Musical Gestures in Kindergarten Children*. (Unpublished Doctoral Dissertation). University of Illinois.
- Gluschkof, C. I. (2005). *Spontaneous musical behaviors in Israeli Jewish and Arab kindergartens – searching for universal principles within cultural differences*. (Unpublished Doctoral Dissertation). Hebrew University of Jerusalem.
- Gluschkof, C. I. (2008). Young children's self-initiated musical expressions in kindergarten: a style on its own? En Daubney, A., Longhi, E. & Lamont, A, *Proceedings of the 2nd European Conference on Developmental Psychology of Music, Roehampton University, London*, (109-114). Hull: GK Publishing.
- Gluschkof, C. (2005). Music and play: Diverse aspects of 4-6 year-olds self-initiated musical play. En Schonfeld, H., O'Brien, S. & Walsh, T. (Ed.), *'Questions of Quality' -*

Proceedings of a Conference on Defining, Assessing and Supporting Quality in Early Childhood Care and Education, Dublin Castle, September 23rd-25th 2004 (328-334).
Dublin: Centre for Early Childhood Development and Education.

Gluschankof, C. & Jorquera, M. C. (2011). Free-Access Videos as a Music Education Research Source: The Case of Kindergarten's Year-End celebrations. In Young, S. (Ed.), *MERYC2011 Proceedings of the 5th Conference of the European Network of Music Educators and Researchers of Young Children*, 127-134. Helsinki:

Gluschankof, C. (2011). Hannukah bareshet: hemschechiut veshinuy bemesibot Hannukah began hayeladim, kefee she'eleh mitbateem besirtoney video beYouTube (Hannukah en la red: continuidad y cambio en celebraciones de Hannukah en educación infantil como se muestran en videos en YouTube). Chokrim@Hagil Harach 1, December.
http://sites.levinsky.ac.il/kindergarten/index.php?option=com_content&view=article&id=6&Itemid=7 (en hebreo)

Gorali-Turel, T. (1997). *Tguva tnuatit spontanit lemusica etzel paotim*. (Unpublished doctoral dissertation), Bar Ilan University.

Huberman, A. M., y Miles, M. B. (1994). Data Management and Analysis Method. En N. K. Denzin e Y. S. Lincoln, *Handbook of Qualitative Research* (pp. 428-444). Thousand Oaks, California: Sage Publications Ltd.

Jorquera, M. C. (2008a). *Modelos didácticos personales como herramienta de formación de los educadores musicales. Estudio de casos*. (Tesis doctoral inédita). Universidad de Sevilla.

- _____ (2008b). The music educator's professional knowledge. *Music Education Research* , 10(3), 347-359.
- _____ (2010). Modelos didácticos en la enseñanza musical. *Revista Musical Chilena*, 214, 52-74.
- Loizos, P. (2000). Video, Film and Photographs as Reseach Documents. En Bauer, M. & Gaskell, G., *Qualitative Researching with Text, Image and Sound: A Practical Handbook* (93-107). London: Sage Publications Ltd.
- Martínez, M. A. & Jorquera, M. C. (2012). Music Education in Spanish-speaking Countries as Seen in Free Access Videos. In *30th ISME World Conference on Music Education. Music Paedeia: From Ancient Greek Philosophers Toward Global Music Communities*. Thessaloniki: International Society for Music Education.
- Moorhead, G. E. & Pond, D. (1941/1978). Chant. En Morrhead, G. E. & Pond, D., *Music of Young Children* (5-27). Santa Barbara, California: Pillsbury Foundation for Advancement of Music Education.
- Moorhead, G. E. & Pond, D. (1942/1978). General observations. En *Music of Young Children* (29-64). Santa Barbara, California: Pillsbury Foundation for Advancement of Music Education.
- Rudolf, T. & Frankel, J. (2010). *Youtube and Music Education*. Milwaukee, Wisconsin: Hal Leonard Corporation.

Young, S. (2003). Time-space structuring in spontaneous play on educational percussion instruments among three- and four-year-olds. *British Journal of Music Education*, 20, 45-59.